

[Version française en deuxième page]

Polska Akademia Nauk

Paryż, dnia 3 grudnia 2020 r.

Stacja Naukowa w Paryżu

74, rue Lauriston

75116 PARIS

Zaproszenie do składania ofert Nr 1/2020

na usługi sprzątnięcia pokoi gościnnych oraz pomieszczeń wspólnych budynku Stacji.

Usługa wykonywana przez jedną osobę w wymiarze 3 godzin dziennie polega na :

1. Sprzątnięciu pokoi gościnnych w/g zestawienia dziennego (maksymalnie 6 dziennie)
W dni, w które liczba pokoi do sprzątnięcia jest mniejsza, pozostały czas wykorzystywany będzie na :
2. Sprzątnięcie kuchni, jadalni, holu i toalet w podziemiu
3. Sprzątnięcie Sali konferencyjnej
4. Sprzątnięcie klatki schodowej
5. Okresowe mycie okien

Oferta powinna zawierać cenę za miesiąc usługi zdefiniowanej powyżej dla wymiaru 5 dni tygodniowo i 3 godzin dziennie .

Oferent powinien określić, czy oferuje możliwość sprzątnięcia na życzenie w dniach wolnych od pracy z określonym cennikiem dodatkowym.

Przy wyborze oferty będą brane pod uwagę najniższa cena i inne kryteria wedle wagi:

- a) Możliwość adaptacji godzin usługi do potrzeb w trybie tygodniowym - 15%
- b) Możliwość adaptacji godzin usługi do potrzeb w trybie dziennym - 15 %

Jednocześnie informujemy, że w niniejszym postępowaniu nie mają zastosowania przepisy ustawy « Prawo Zamówień Publicznych ». Osoby wykonujące prace powinny być zatrudnione na umowie o pracę.

Stacja zastrzega sobie prawo do odstąpienia od wyboru oferty bez podania przyczyn.

Pomieszczenia można oglądać codziennie, w dni robocze od godziny 9:00 do 17:00.

Wyłoniony wykonawca podpisze z nami umowę, której wzór przesyłamy na żądanie.

Oferty należy wysłać mailem na adres secretariat@paris.pan.pl do dnia 31 stycznia 2021 r.

Dane kontaktowe: Administrator - tel. : +33 1 56 90 18 39

Centre Scientifique à Paris

74, rue Lauriston

75116 PARIS

Invitation à déposer les offres N° 1/2020

pour un service de nettoyage des chambres d'hôte et des locaux communs du Centre Scientifique.

Le service de nettoyage consiste à :

1. Nettoyage des chambres d'hôte, enlèvement du linge et des serviettes, dépose du linge propre (en nombre maximum de 6 chambres par jour)

Les jours, où il y aura moins de chambres à faire, le reste du temps sera utilisé comme suit :

2. Le ménage de la cuisine, de la salle à manger, du hall et des toilettes au sous-sol
3. Nettoyage de la salle des conférences
4. Nettoyage de la cage d'escalier
5. Lavage périodique des fenêtres

L'offre devra proposer le prix du service décrit ci-dessus pour jours ouvrés, 3 heures par jour.

En plus, l'offre devra préciser s'il existe une possibilité de service le samedi, dimanche et les jours de fête avec l'indication de prix.

Pour le choix de l'offre sera pris en compte le prix et d'autres critères selon leur poids :

- a) Possibilité de souplesse en terme d'heures avec décompte hebdomadaire - 15%
- b) Possibilité de souplesse en terme d'heures avec décompte journalier - 15 %

Nous vous informons, que la présente procédure n'entre pas dans le cadre de la législation relative aux marchés publics. Les personnes réalisant la prestation devraient être employés sur contrat de travail.

Le Centre se réserve le droit de ne pas souscrire à aucune offre sans en communiquer la raison.

Les locaux peuvent être visités les jours ouvrables entre 9h et 17h sur rendez-vous.

Le prestataire choisi devra signer avec nous un accord, dont le projet est envoyé sur demande.

Les offres sont à envoyer à l'adresse secretariat@paris.pan.pl avant le 31 janvier 2021.

Contact : administrateur - tel 0156901839